

Verbale n. 9 Consiglio di Interclasse di Lingue e letterature straniere A. A. 2022/2023

Seduta del 6 luglio 2023

Il giorno 6 luglio 2023 alle ore 12.00 nell'Aula Sabbadini del Palazzo Lingue si è riunito il Consiglio di Interclasse di Lingue e Letterature straniere per discutere il seguente o.d.g.:

1. Comunicazioni del Coordinatore;
2. Approvazione verbale del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere n° 8 del 11/05/2023;
3. Pratiche studenti;
4. Pratiche Erasmus;
5. Pratiche Tirocini;
6. Pratiche di equipollenza;
7. Riconoscimento CFU per abilità informatiche e altro;
8. Riconoscimento CFU per attività formative;
9. Proposta nomina cultori della materia;
10. Recepimento piano individualizzato studenti disabili;
11. Varie ed eventuali.

I componenti del Consiglio sono presenti o assenti come da prospetto.

	DOCENTI ORDINARI	P	A	G
1	CARDONA MARIO			x
2	CAVALLINI CONCETTA	x		
3	DELL'AQUILA GIULIA	x		
	FENICIA GIULIO		x	
4	PETRELLI SUSAN			x
	SORIANELLO PATRIZIA			x
	DOCENTI ASSOCIATI	P	A	G
5	ABBATICCHIO ROSSELLA	x		
	CAPUTO ANNALISA			x
6	CARATTOZZOLO MARCO			x
	CONSIGLIO CRISTINA		x	
7	DE BENEDETTO ALFONSINA	x		
8	DELLAROSA FRANCA			x
9	DEVINCENZO GIOVANNA	x		
	DI LIDDO ISABELLA		x	

10	FALCO GAETANO	x		
11	GATTO MARISTELLA	x		
12	GRAMIGNA VALERIA	x		
13	GRECO SIMONE	x		
	GRUMO ROSALINA			x
14	LASKARIS PAOLA	x		
15	LAVIOSA SARA			x
	LEONARDI ANDREA		x	
16	LOMAGISTRO BARBARA			x
17	MAGLIOCCO GIOVANNI	x		
18	MARTINO PIERPAOLO	x		
	MATTEI LORENZO			x
19	PETILLO MARIA CRISTINA	x		
20	PORFIDO IDA	x		
21	REEG ULRIKE			x
	RUTIGLIANO STEFANIA			x
	SALERNO MARCELLO		x	
22	SASSE BARBARA	x		
	SATTA GINO		x	
23	SERANI UGO			x
24	SQUEO ALESSANDRA			x
25	TERMITE MARINELLA	x		
26	VACANTE NATALIA	x		
	VIEL RICCARDO	x		
	ZECCA FEDERICO		x	
	RICERCATORI	P	A	G
27	AJRES ALESSANDRO		x	
28	BIANCO ANNA VITA	x		
	BORRELLI GIORGIO		x	
29	CICCHETTI ESTER	x		
30	CIUFFREDA ANTONIO	x		
31	CORNACCHIA FRANCESCO	x		
32	DE IACO MOIRA	x		
	ERAMO IMMACOLATA	x		
33	FILIERI EMILIO	x		
	GIRONE FRANCESCO			x
34	GUAGNELLI SIMONE	x		
35	LAVOPA ROSANNA	x		
	LUSSONE TERESA			x
	MAGRONE EMILIA MARIA	x		

36	MELEDANDRI FRANCESCO	x		
	MONACO ANGELO	x		
37	NICOSIA ALDO		x	
	SAPONARI ANGELA BIANCA		x	
38	SERRONE GABRIELLA			x
39	SIMON ULRIKE	x		
40	SPINELLI LAURA CHIARA	x		
	DOCENTI A CONTRATTO	P	A	G
	BASILE ALESSANDRA		x	
41	BERNI FLORA		x	
42	BOLOYAN JAMIL			x
43	BOZZA CRISTIANA			x
44	BRIER SABINE	x		
45	CASCINO ANNA CHIARA		x	
46	COSTA RUI ALBERTO ALVES TRINDADE	x		
47	LAPEDOTA DOMENICO		x	
48	LOPRIORE CHIARA		x	
49	MULLIGAN EILEEN MARY	x		
50	NICHILO ANGELO		x	
51	PALDERA ANTONIA	x		
52	PATERMANN GABRIELE AGNES			x
53	PELLECCHIA MARTA RITA			x
54	SIFO FRANCESCO		x	
	STABILE VALERIA		x	
	STUDENTI			
55	AMODIO NICLA	x		
56	DIBENEDETTO GIULIA			x
57	GARGIONE SARA		x	
58	LOVERO FRANCESCO		x	
59	PESCE GRAZIANA		x	
60	RANIERI GIULIA			x
61	SCARABAGGIO LUIGIA		x	
62	URRAI RACHELE			x
63	ZAGHLOUL CHAIMAA		x	

Presiede la Prof.ssa Giulia Dell'Aquila. Verificata la presenza del numero legale, il Coordinatore dichiara aperta e valida a tutti gli effetti la seduta. Si offre di fungere da segretario verbalizzante la Prof.ssa Rossella Abbaticchio.

Il Consiglio inizia alle ore 12.10.
Si passa all'esame dei punti all'ordine del giorno.

1. Comunicazioni

Il Coordinatore Prof.ssa Dell'Aquila comunica che:

- occorre chiudere i verbali degli esami di luglio con tempestività per l'imminenza delle sedute di laurea;

- a breve il Direttore richiederà di inviare i registri degli insegnamenti annuali e del secondo semestre;
- le prossime lauree previste per luglio 2023 si svolgeranno con la nuova modalità approvata dal Consiglio di Dipartimento per tutti i CdS triennali del Dipartimento di “Ricerca e innovazione umanistica”; la Prof.ssa Dell’aquila riepiloga le novità per i due corsi triennali di Lingue, rispetto alla precedente modalità di discussione.;
- alcuni componenti dei Gruppi di Riesame/AQ stanno rivedendo i *syllabi* raccolti dalla dott.ssa Smurra. Il Coordinatore tiene a ringraziare molto i Proff.ri Devincenzo per il Corso triennale L-11, Profido per il Corso triennale L-12, Serani per il Corso magistrale LM-37 e Squeo per il Corso Magistrale LM-94.;
- da parte di alcuni docenti, di cui si fa portavoce il Prof. Guagnelli, verrà presentata a breve la proposta di attribuzione della laurea *honoris causa* ad Irina Anatol’evna Flige; tale proposta dovrà essere approvata nel prossimo Consiglio di Interclasse. La Prof.ssa Dell’Aquila cede la parola al Prof. Guagnelli che motiva la proposta alla luce del profilo intellettuale di Irina Anatol’evna Flige.

2. Approvazione verbale del Consiglio di Interclasse in Lingue e letterature straniere n° 8 del 11/05/2023.

Il Coordinatore, Prof.ssa Dell’Aquila, pone in approvazione il verbale del Consiglio di Interclasse di Lingue e letterature straniere n° 8 del 11/05/2023 che si allega (Allegato 1) e costituisce parte integrante del presente verbale. Il Consiglio, limitatamente alla componente degli aventi diritto a deliberare, approva all’unanimità il verbale del Consiglio di Interclasse di Lingue e letterature straniere n° 8 del 11/05/2023.

3. Pratiche studenti;

OMISSIS

4. Pratiche Erasmus;

OMISSIS

5. Pratiche Tirocini;

OMISSIS

6. Pratiche di equipollenza;

Non ci sono richieste di equipollenza.

7. Riconoscimento CFU per abilità informatiche e altro;

OMISSIS

8. Riconoscimento CFU per attività formative;

-Richiesta ora per allora del 3/7/2023 Prot. n. 3438-V/4, da parte della Prof.ssa Angela Bianca Saponari, di CFU come attività formativa a scelta, per la partecipazione degli studenti dei corsi di laurea L-12 e L-11 al Ciclo di Seminari e Laboratori “BIFEST – Bari International Film Festival 2023” che si è tenuto in marzo-aprile 2023. Il Consiglio a voti unanimi favorevoli, limitatamente alla componente degli aventi diritto a deliberare, delibera di attribuire ora per allora, ai fini di riconoscere l’attività agli studenti dei Corsi dei corsi di laurea L-12 e L-11 che

abbiano partecipato, CFU come attività formativa a scelta, ai soli eventi del Ciclo di Seminari e Laboratori “BIFEST – Bari International Film Festival 2023” specificamente come sotto indicati:

- Lezioni di cinema - Teatro Petruzzelli - ore 28 - 3 CFU
- Lezioni “Cinema e Scienze” - Teatro Piccinni - ore 20 - 3 CFU.

9. Proposta nomina cultori della materia;

Il Coordinatore, Prof.ssa Dell’Aquila, illustra ai presenti la proposta di attribuzione della qualifica di *cultore della materia* ad esperti e studiosi non appartenenti ai ruoli del personale docente o ricercatore dell’Università (D.R. n. 1313 del 10.04.2014), in possesso di documentate esperienze e competenze in uno specifico ambito disciplinare:

Cultore della materia	S.S.D.	Insegnamento	CdS	Docente
Anguita Victor Martinez	L-LIN/07	Lingua e traduzione -lingua spagnola 3	L-12	De Benedetto Alfonsina
Gallo Giuseppe	IUS/13	Diritto Internazionale dell’immigrazione	L-12	Magrone Emilia Maria

Il Consiglio, esaminati i requisiti, approva la proposta all’unanimità, per poi trasmetterla al Consiglio di Dipartimento deputato alla nomina ufficiale dei cultori della materia.

10. Recepimento piano individualizzato studenti disabili;

Non ci sono piani individualizzati studenti disabili da recepire.

Alle ore 12.45 interviene nella seduta del Consiglio di Interclasse il Magnifico Rettore, Prof. Stefano Bronzini, che ricorda a tutti i presenti l’impegno dell’Università di Bari in questi ultimi anni, resi problematici rispetto ai precedenti per le difficoltà determinate dalla pandemia. L’incremento dell’organico dei docenti (sia in termini di reclutamento sia in termini di progressione delle carriere) e l’attenzione ai tanti aspetti della didattica sono stati premiati con una risalita del numero degli immatricolati all’Università di Bari, un risultato gratificante anche alla luce dei dati relativi alle immatricolazioni presso altri Atenei. Tuttavia, nonostante questi segnali di ripresa, per alcuni corsi di studio c’è stata una flessione un po’ più significativa nelle immatricolazioni (soprattutto rispetto agli anni di forte affluenza), per cui si rende necessario ragionare sulle problematiche di questi corsi, in modo da proporre agli studenti un percorso formativo maggiormente “sostenibile” e più aderente alle nuove esigenze. Il monitoraggio attento compiuto sulla popolazione studentesca dell’Università di Bari ha messo in evidenza elementi imprescindibili nel calibrare l’azione didattica: innanzitutto, i tempi di percorrenza non sempre rimangono contenuti nel triennio e nel biennio magistrale; in secondo luogo, la mobilità *extraurbana* cui molti studenti pendolari (residenti nella provincia, vicina e lontana, di Bari) sono quotidianamente sottoposti, dal momento che i costi degli affitti sono diventati eccessivamente alti e la categoria degli studenti fuori sede si è ridotta in modo drastico numericamente; e poi, i tempi di studio da conciliare, nella maggior parte dei casi, con impegni lavorativi, data la necessità per molti studenti di contribuire alle spese universitarie sostenute dalle famiglie. Si avverte opportuna, a parere del Magnifico, la necessità di razionalizzare meglio i calendari didattici, in considerazione del fatto che la semestralizzazione della didattica si è rivelata contraria ai tempi fisiologici di apprendimento specificamente delle discipline umanistiche: per molti aspetti, la compressione del percorso quadriennale/quinquennale in un percorso triennale ha giocato a forte sfavore delle discipline umanistiche che non tollerano facilmente parcellizzazioni o sintesi estreme. Un primo aspetto su cui lavorare, secondo il Magnifico Rettore, è perciò legato al concetto ormai tradizionale (e superato) di “frontalità” della didattica che obbliga gli studenti a trascorrere l’intera giornata presso la sede dei Corsi di Studio. Concetto su cui lo stesso

legislatore è intervenuto, ritenendolo ormai non più adeguato alle esigenze della popolazione studentesca. Si potrebbe invece mettere in adeguata relazione il tempo delle lezioni con i tempi degli studenti, razionalizzando i calendari alla luce del ripensamento della nozione di “frontalità”; si giungerebbe in tal modo a modelli nuovi sia di corsi di studio sia di modalità e tempi di insegnamento, in una dimensione più flessibile, innovativa e perciò fruttuosa. In verità il concetto di flessibilità, ricorda il Magnifico, dovrebbe guidare la pratica dei docenti in ogni aspetto, anche per quanto attiene alla valutazione: a disposizione del docente c’è infatti una ampia gamma di voti che si estende dal 18 al 30, tutta da percorrere a seconda dei livelli di preparazione riscontrati. Ma, soprattutto, la flessibilità può servire anche per predisporre a percorrere una strada nuova, uscendo dalla “comfort-zone” rappresentata dal passato, cui tutti siamo legati e grati ma che dobbiamo far dischiudere in nuove prospettive, più vicine ai tempi che viviamo. Il passato certamente servirà ancora da guida e da base, ma l’Università di Bari ha le forze, l’energia e le risorse per “ripensarsi” in vista del futuro e per non risultare obsoleta arrendendosi alle consuetudini. Il Magnifico conclude ricordando che non conviene rimanere fedeli al passato, tentando infruttuosamente di riprodurre modelli, tempi e metodi di insegnamento ormai non più in sintonia con il presente.

Riprende la parola il Coordinatore, Prof.ssa Dell’Aquila, che tiene molto a ringraziare il Magnifico Rettore per la Sua presenza nell’adunanza del Consiglio e per le Sue parole, particolarmente preziose in considerazione delle possibili riformulazioni dell’Offerta formativa internamente all’Interclasse di Lingue e letterature straniere e al Dipartimento di Ricerca e innovazione umanistica.

Chiede la parola e interviene la Prof.ssa Cavallini che ringrazia il Magnifico per la sua ampia visione e per gli spunti forniti al Consiglio di Interclasse di Lingue e letterature straniere. Il Consiglio ha, come tutti i consessi democratici, delle lacune ma anche molte specificità ed una forte coscienza identitaria. Sostanzialmente, tutti sono ben disposti ai cambiamenti, perché sono parte delle aperture culturali che rappresentano il pane quotidiano degli ambiti linguistici; ma tali cambiamenti non devono ostacolare o snaturare l’identità e lo spirito di servizio che contraddistingue i docenti di Lingue, il cui intento non è sicuramente quello bloccare gli studenti. La Prof.ssa Cavallini rimarca che indubbiamente la volontà dei docenti di Lingue é quella di migliorare l’esistenza, ma mantenendo una identità rafforzata e giustificata dai numeri alti delle immatricolazioni dei corsi. C’è inoltre la necessità di aumentare il numero dei lettori per diminuire il grande carico di lavoro dei docenti. Ci sono delle lacune ma c’è bisogno di un aiuto.

Il Magnifico Rettore, Prof. Bronzini, concorda con la Prof.ssa Cavallini e condivide le sue opinioni evidenziando però che non occorre “cambiare” ciò che è stato. Occorre piuttosto ripensare e riformulare i corsi di studio in modo che, alla luce della grande “concorrenza” attuale, si possano proporre dei modelli di corsi riformati in grado di non sprecare le risorse. In merito all’identità, il Magnifico tiene a precisare che “identità” deve significare soprattutto leggere la storia e, alla luce di questa, rimodulare l’Offerta formativa innovando ed erogando una formazione attuale, in linea con i tempi.

Non essendoci altri interventi, la Prof.ssa Dell’Aquila ringrazia ancora il Magnifico Rettore per la Sua presenza, per gli spunti di riflessione e per gli indirizzi di lavoro che ha fornito.

11. Varie ed eventuali

Non ci sono varie ed eventuali.

La seduta è tolta alle ore 14.15

Il Coordinatore
f.to Prof.ssa Giulia Dell’Aquila

Il Segretario verbalizzante
f.to Prof.ssa Rossella Abbaticchio